

## Oprawa najazdowa ALFA-K/ ALFA-O MINI

### Przeznaczenie:

Oprawa najazdowa służy do oświetlania ścieżek, chodników, trawników, skwerów, parków, pasaży, podjazdów, czy elewacji. Pierścieni oprawy wykonany jest ze stali nierdzewnej przeznaczony do montażu w podłożu. Specjalnie wzmocniana szyba ochronna przed negatywnym wpływem czynników zewnętrznych.

Wytrzymałość: do 2000kg przy 30km/h

### Montaż:

Przed rozpoczęciem montażu należy odłączyć zasilanie sieciowe (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) i uważnie przeczytać instrukcję montażu. Prace montażowe i konserwacyjne mogą wykonywać wyłącznie osoby posiadające odpowiednie uprawnienia, zgodnie z miejscowymi przepisami bezpieczeństwa pracy. Wprowadzenie jakichkolwiek zmian technicznych lub niestosowanie się do instrukcji spowoduje utratę gwarancji na dany produkt.

Podczas montażu należy zachować szczególną ostrożność. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrob posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

### Instrukcja montażu:

1. Odkręć śrubki mocujące panel frontowy za pomocą klucza ampułowego 3" dołączonego do zestawu.
2. Wkręć żarówkę GU10 halogenową lub LED o maksymalnej mocy 10 W.
3. Podłącz oprawę do zasilania, odpowiednio kolorami: przewód fazowy (brązowy), 'L', neutralny (niebieski), 'N' oraz ochronny (żółto-zielony).

### Zalecenia eksploatacyjne / konserwacja:

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrob zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury, wyrob może nagrzewać się do wysokiej temperatury. Nie nakrywać wyrobu, zapewniać swobodny dostęp powietrza. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieszczać tak aby nie dopuścić do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyziewy chemiczne itp.

W wyrobie należy stosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pękniętą szybą ochronną.

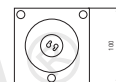
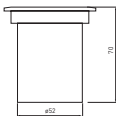
### UWAGA

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

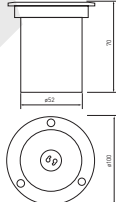
# GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



### Specyfikacja techniczna

Stopień ochrony	IP67
Zasilanie	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Źródło światła	żarówka halogenowa lub LED (brak źródła światła w komplecie)
Trzonek	GU10
Moc źródła światła	max. 10 W
Materiał	Stal nierdzewna
Kolor	inox
Waga	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g
Wytrzymałość	do 2000 kg przy 30 km/h



## Recessed driveway luminaires ALFA-K/ ALFA-O MINI

### Intended use:

The recessed driveway lamp luminaire can be used to illuminate pathways, foot pavements, lawns, squares or greens, parks, passageways, driveways or building façades. The ring of luminaire is made of stainless steel and designed for recessed installation in the ground. The specially reinforced glass protects the lamp from negative impact of ambient conditions.

Drive over: up to 2000 kg drive over at 30 km/h.

### Installation:

Power off the mains (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) and carefully read and understand the installation instructions before attempting to install this product. Installation and maintenance of this product shall be done only by personnel with relevant licenses required by local work safety laws. Any technical modification or failure to comply with these Instructions will void the product warranty.

Be extremely careful when installing the product. Before the first use of this product make sure that the mechanical installation and electrical connections have been properly made. This product has a protective earth contact. Failure to connect a protective/earthing wire will result in a risk of electrical shock. Connect the product to power mains which meets the power supply quality requirements of law.

### Installation instructions:

1. Remove the front panel screws with the 3" Allen (hex) key included with the product.
2. Install a halogen or LED lamp with the maximum power of 10 W.
3. Connect the fitting to the power supply in the following manner: phase (brown) "L", neutral (blue) "N" and protection (yellow and green).

### Operating instructions / maintenance:

Do all maintenance work with the power supply off. Clean the product with soft and dry clothes only. Do not use chemical cleaning agents. Connect the product to rated power supplies or within the rated voltage range. The lamp becomes hot when turned on. The product may become hot. Do not cover the product. Provide free ventilation. All wiring and mating parts shall be placed in clearance with the hot parts of the luminaire. Adjust the beam direction and/or replace the lamp once the product has cooled down. Do not use the product in adverse ambient conditions, e.g. vibrations, explosive air mixtures, chemical vapours or fumes, etc.

Operate the product only with lamps that meet the specifications in the Instructions. Do not operate the product with the protective glass broken or missing.

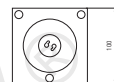
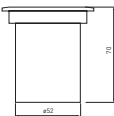
### WARNING

Failure to comply the Operating Instructions may result in: fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material or intangible damage.

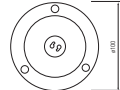
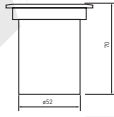
# GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



### Technical specifications

Degree of protection	IP67
Power supply	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Lamp	halogen or LED (not included)
Shank	GU10
Lamp power	max. 10 W
Material	Stainless steel
Colour	inox
Weight	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g
Drive over	up to 2000 kg drive over at 30 km/h.



## Bodeneinbauleuchten ALFA-K/ ALFA-O MINI

### Zweck:

Die Auffahrleuchte dient zur Beleuchtung von Wegen, Bürgersteigen, Rasenflächen, Parks, Passagen, Auffahrten und Häuserfronten.

Der Ring der Leuchte besteht aus Edelstahl und wird im Boden montiert. Die extra gehärtete Scheibe schützt die Lichtquelle vor negativen äußeren Einflüssen.

Belastbarkeit: bis 2000 kg bei 30 km/h

### Montage:

Vor der Installation die Netzspeisung (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) abschalten und die Montageanleitung genau lesen. Die Montage- und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von Personen mit entsprechenden Berechtigungen gemäß örtlichen Arbeitsschutzvorschriften durchgeführt werden. Die Einführung jeglicher technischer Änderungen oder die Nichtbefolgung dieser Bedienungsanleitung bewirkt den Verlust der Garantie für das gegebene Produkt. Während der Montage ist besondere Vorsicht geboten. Vor dem ersten Gebrauch versichern Sie sich, dass die Leuchte richtig befestigt und an Strom angeschlossen wurde. Das Produkt hat ein Schutzkontakt / eine Schutzklemme. Fehlende Erdung kann einen elektrischen Schlag verursachen. Das Produkt kann nur an ein Stromnetz angeschlossen werden, welches gesetzlich bestimmte Energiequalitätsstandards erfüllt.

### Montageanleitung:

1. Entfernen Sie die Schrauben, mit denen die Frontplatte befestigt war, mit dem gelieferten Sechskantschlüssel 3".
2. Drehen Sie eine Halogen- oder LED-Glühbirne mit einer Maximalleistung von 10 W ein.
3. Die Leuchte an die Speisung anschließen, dabei die entsprechenden Farben für folgende Leiter verwenden: Phasenleiter (braun) /L; Neutralleiter (blau), 'N' und Schutzleiter (gelb-grün).

### Vorsichtsmaßnahmen / Wartung:

Wartungsarbeiten bei abgetrennter Stromversorgung durchführen. Nur mit einem weichen trockenen Tuch reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Das Produkt nur mit Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich versorgen. Die Lichtquelle erhitzt sich bis zur hohen Temperatur, das Produkt kann sich bis zu hohen Temperaturen erhitzen. Decken Sie das Produkt nicht, freien Luftzufluss sichern. Alle Kabel und zugehörige Komponenten der Leuchte sollten so platziert werden, um Kontakt mit den Heißeilen des Beleuchtungssystems zu vermeiden. Einstellungen der Beleuchtungsrichtung und/ oder der Austausch der Lichtquelle sollten erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Das Erzeugnis an einem Ort, an dem widrige Umweltbedingungen herrschen, wie z.B. Vibrationen, explosionsfähige Atmosphäre, Dämpfe oder chemische Ausdünstungen usw. nicht verwenden.

Das Produkt sollte mit der in der Anleitung angegebenen Lichtquelle angewandt werden. Es ist auch nicht akzeptabel, das Produkt ohne oder mit einem gebrochenen Schutzglas zu verwenden.

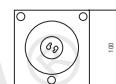
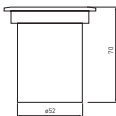
### ACHTUNG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann z. B. zu Feuer, Verbrennungen, Stromschlag, Körperschäden und anderen Schäden am Eigentum und Vermögen führen.

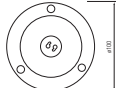
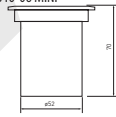
# GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



### Technische Spezifikation

Schutzart	IP67
Stromversorgung	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Lichtquelle	Halogen - oder Ledglühbirne (keine Lichtquelle im Lieferumfang enthalten)
Griff	GU10
Leistung der Lichtquelle	max. 10 W
Material	Edelstahl
Farbe	inox
Nettogewicht	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g
Belastbarkeit	bis 2000 kg bei 30 km/h



## Грунтовые светильники ALFA-K/ ALFA-O MINI

## Назначение:

Грунтовые светильники можно использовать для освещения дорожек, тротуаров, газонов, скверов, парков, пассажиров, подъездных путей или фасадов. Светильник изготовлен из нержавеющей стали, предназначенной для монтажа в грунте. Специальное усиленное стекло защищает источник света от неблагоприятного воздействия внешних факторов.

Максимальная нагрузка: 2000 кг на 30 км /ч

## Монтаж:

Перед началом монтажа отключите питание от сети (AC 220-240 В/ 50-60 Гц) и внимательно прочитать инструкцию по монтажу. Монтаж и обслуживание светильников могут осуществлять только лица, имеющие соответствующие полномочия, согласно местным правилам безопасности труда. Введение каких-либо технических изменений или несоблюдение инструкций приведет к потере гарантии на данный продукт.

При монтаже следует соблюдать особую осторожность. Перед первым использованием необходимо убедиться в правильности механического крепления и электрического подключения. Изделие имеет защитный контакт/клемму. Отсутствие подключения провода защитного заземления может привести к поражению электрическим током. Изделие можно подключить к сети электропитания, соответствующей стандартам качества энергии, установленным законодательством.

## Инструкция по монтажу:

1. Открутите винты, крепящие переднюю панель при помощи инбусового ключа 3", входящего в комплект.
2. Вкрутите галогенные или светодиодные лампочки с максимальной мощностью 10 Вт.
3. Подключите светильник к источнику питания, соответственно цветами: провод под напряжением (коричневый), 'L', нейтральный (синий), 'N' и защитный (желто-зеленый).

## Рекомендации по эксплуатации / обслуживанию:

Техническое обслуживание следует проводить при отключенном электропитании. Светильник следует чистить исключительно мягкими и сухими тканями. Не используйте химические чистящие средства. Для питания изделия используйте только номинальное напряжение или напряжение в указанном диапазоне напряжений. Источник света нагревается до высокой температуры, изделие может нагреваться до высокой температуры. Не закрывайте светильник, обеспечьте свободный доступ воздуха. Все провода и элементы, работающие вместе со светильником, следует размещать таким образом, чтобы не допустить соприкосновения нагревающихся элементов системы освещения. Регулировку направления света и/или замену источника света выполняйте после того, как светильник остынет. Не используйте изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей среды, например, такими как вибрация, взрывоопасная атмосфера, пары или химические испарения и т.д.

В изделии следует использовать источник света с параметрами, указанными в инструкции. Запрещается эксплуатировать изделие без защитного стекла или с поврежденным защитным стеклом.

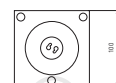
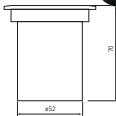
## ПРИМЕЧАНИЕ

Несоблюдение правил настоящей инструкции может привести, например, к пожару, ожогам, поражению электрическим током, телесным повреждениям и другому материальному и моральному ущербу.

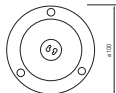
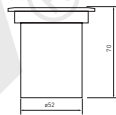
GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



## Техническая спецификация

Stopień ochrony	IP67
Степень защиты	AC 220-240 В/ 50-60 Гц
Источник света	галогенная или светодиодная лампочка (в комплекте нет источника света)
Цоколь	GU10
Мощность источника света	макс. 10 Вт
Материал	нержавеющая сталь
Цвет	нержавеющая сталь
Вес	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370g
Максимальная нагрузка	2000 кг на 30 км /ч



## Rampová svítidla ALFA-K/ ALFA-O MINI

**Určení:**

Pojezdové svítidlo se používá k osvětlení cest, chodníků, trávníků, náměstí, parků, pasáží, vjezdů nebo fasád domů. Rám je vyroben z nerezové oceli a je navržen pro zapuštěnou instalaci do země. Speciálně vyztužené sklo chrání zdroj světla před negativním vlivem vnějších faktorů.

Životnost: až 2000 kg při 30 km / h

**Montáž:**

Před zahájením montáže odpojte přívod proudou (AC 220-240V/50-60 Hz) a pečlivě si přečtěte návod k montáži. Montáža údržbu smí provádět výhradně osoby s odpovídajícím oprávněním podle místních předpisů bezpečnosti práce. V případech technické modifikace nebo nedodržení pokynů je záruka na daný výrobek neplatná.

Při montáži dbejte na zvýšenou pozornost a bezpečnost. Před prvním použitím se ujistěte o správném mechanickém upevnění a elektrickém připojení. Výrobek má kontakt/svorku pro uzemnění. Nepřipojení uzemnění znamená nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Výrobek může být připojen do napájecí sítě, která splňuje energetické standardy kvality dané zákonem.

**Montážní návod:**

1. Odšroubujte šroubky upevňující čelní panel imbusovým klíčem 3" připojeným k soupravě.
2. Našroubujte halogenovou nebo LED žárovku s maximálním příkonem 10 W.
3. Zapojte napájení v objímce podle barev vodičů: fázový vodič (hnědý), 'L', nulový vodič (světlemodrý), 'N' a ochranný vodič (žluto-zelený), 'PE'.

**Pokyny pro používání / údržbu:**

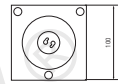
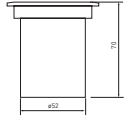
Údržbu provádějte s odpojeným přívodem. Čistěte výhradně jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky. Pro napájení výrobku použijte výhradně jmenovitý proud nebo rozsah uvedeného napětí. Světelný zdroj se ohřívá na vysokou teplotu, výrobek se také může ohřívát na vysokou teplotu. Nezakrývejte výrobek, zajistěte volný přístup vzduchu. Všechny kabely a prvky spolupracující se svítidlem je nutné umísťovat tak, aby nedošlo k dotyku s ohřívajícími se částmi osvětlovacího systému. Nastavení směru svícení a/nebo výměnu světelného zdroje je nutné provádět po vychladnutí výrobku. Výrobek nepoužívejte na místě, kde panují nepříznivé provozní podmínky např. vibrace, výbušná atmosféra, chemické výpary nebo zplodiny atd. Ve výrobku je nutné používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Je zakázáno používat výrobek s popraskaným ochranným sklem nebo zcela bez něj.

**POZOR**

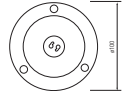
Nedodržení pokynů v tomto návodu může způsobit např. vznik požáru, spálení, úraz elektrickým proudem, fyzický úraz nebo jiné materiální a nemateriální škody.



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAUGU10-06 MINI



**Technická specifikace:**

Stupeň ochrany	IP67
Napájení	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Světelný zdroj	halogenová nebo LED žárovka (není součástí soupravy)
Patice	GU10
Příkon světelného zdroje	max. 10 W
Materiál	Nerezová ocel
Barva	inox
Hmotnost	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAUGU10-06-MINI: 370 g
Životnost	až 2000 kg při 30 km / h



## Nájazdové svetidlá ALFA-K/ALFA-O MINI

## Určenie:

Nájazdové svetidlo sa používa na osvetlenie ciest, chodníkov, trávnikov, námestí, parkov, pasáží, vjazdov. Rám je vyrobený z nehrdzavejúcej ocele určenej pre použitie v teréne. Špeciálne vystužené sklo chráni zdroj svetla pred negatívnym vplyvom vonkajších faktorov.

Záťaž: až 2000kg pri 30km/h

## Montáž:

Pred začatím montáže je potrebné odpojiť sieťové napájanie (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) a pozorne prečítať návod na montáž. Montážne práce a údržbu môžu vykonávať výlučne osoby s príslušnými oprávneniami podľa miestnych predpisov o bezpečnosti práce. Zavedenie akýchkoľvek technických zmien alebo nedodržanie návodu spôsobí stratu záruky na daný výrobok. Počas montáže je potrebné byť zvlášť opatrný. Pred prvým použitím je potrebné sa presvedčiť o správnosti mechanického upevnenia a elektrického zapojenia. Výrobok má kontakt/ochrannú svorku. Ak chýba zapojenie ochranného vodiča, hrozí zasiahnutie elektrickým prúdom: výrobok môže byť zapojený do napájacej siete, ktorá spĺňa zákonom stanovené kvalitatívne normy energie.

## Návod na montáž:

1. Odskrutkujte skrutky upevňujúce čelný panel imbusovým kľúčom 3", ktorý je pripojený k súprave.
2. Zatočte halogénovú žiarovku alebo LED žiarovku s maximálnym výkonom 10 W.
3. Zapojte napájanie svetidla podľa zodpovedajúcich farieb vodičov: fázový vodič (hnedý), 'L' neutrálny (modrý), 'N' a ochranný (žltozelený).

## Prevádzkové odporúčania/údržba:

Údržbu vykonávať pri odpojení napájania. Čistiť výlučne jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívať chemické čistiace prostriedky. Výrobok napájať výlučne menovitým napätím alebo rozsahom uvedených napätí. Zdroj svetla sa nahrieva na vysokú teplotu, výrobok sa môže nahrievať na vysokú teplotu. Neprikryvať výrobok, zabezpečiť voľný prístup vzduchu. Všetky vodiče a časti spolupracujúce so svetidlom je potrebné umiestniť tak, aby nedošlo ku kontaktu s nahrievajúcimi sa časťami osvetľovacej sústavy. Reguláciu smeru svetla a/alebo výmenu zdroja svetla je potrebné vykonávať po vychladnutí výrobku. Nepoužívať výrobok na mieste, v ktorom prevládajú nepriaznivé okolité podmienky, napr. vibrácie, vybušné prostredie, pary alebo chemické výpary a pod. U výrobku je potrebné používať zdroje svetla s parametrami uvedenými v návode. Je nepripustné používať výrobok bez alebo s prasknutým ochranným sklíčkom.

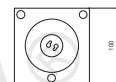
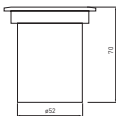
## UPOZORNENIE

Nedodržavanie odporúčaní tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, popáleniu, zasiahnutiu elektrickým prúdom, fyzickým úrazom a iným materiálным a nemateriálnym škodám.

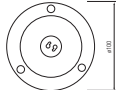
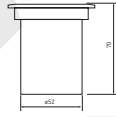
GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



## Technická špecifikácia

Stupeň ochrany	IP67
Napájanie	230V AC / 50Hz-60Hz
Zdroj svetla	halogénová žiarovka alebo LED žiarovka (zdroj svetla nie je v súprave)
Pätica	GU10
Výkon zdroja svetla	max. 10 W
Materiál	nerozvo oceľ
Farba	inox
Hmotnosť	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g
Záťaž	až 2000 kg pri 30 km/h



## Járfelületbe süllyeszthető lámpatestek ALFA-K/ ALFA-O MINI

### Rendeltetés:

A felületbe süllyesztett lámpatest alkalmazható ösvények, járdák, gyepek, parkosított terek, parkok, folyosók, autóbekajitók, és épület oldalainak megvilágítására. A lámpatest felülete rozsdamentes acélból készült és járfelületbe süllyesztésre lett tervezve. A különleges edzett üveglap védi a lámpatestet a káros külső hatásoktól.

Átjuthatás: max. 2000 kg tömeg átvezethető rajta 30km/h sebesség esetén.

### Szerelés:

A szerelés megkezdése előtt válassza le a hálózati feszültséget (AC 220-240 V/ 50-60 Hz), és gondosan tanulmányozza át a szerelési utasítást. A szerelési és karbantartási munkákat kizárólag szakképzett, erre jogosult villanyszerelők végezhetik, a helyi munkavédelmi szabályok betartásával. Bármiféle műszaki változtatás a terméken vagy az utasítás be nem tartása a jótállás elvesztését vonja maga után. A szerelés során különös óvatossággal kell eljárni. Az első használat előtt győződjön meg a lámpatest megfelelő mechanikai rögzítéséről és helyes elektromos bekötéséről. A termék rendelkezik védőérintkezővel/kapocssal. A védővezeték bekötésének elmulasztása áramütés veszélyével fenyeget. A termék olyan táphálózatra kapcsolható rá, amely teljesíti az energiára vonatkozó, törvényben meghatározott minőségi követelményeket.

### Szerelési utasítás:

1. Csavarja ki az előlapot rögzítő csavarokat a készülethez mellékelt 3" imbuszkulccsal.
2. Csavarja be a max. 10 W teljesítményű halogénizzót vagy LED-izzót.
3. Csatlakoztassuk a lámpatestet a tápfeszültségre a megfelelő színű vezetékkel: fázisvezeték (barna), „L”, nullavezeték (kék), „N”, ill. védővezeték (sárga-zöld).

### A használatra és karbantartásra vonatkozó javaslatok:

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze. Tisztításra csak finom és száraz szövetdarabot használjon. Ne használjon kémiai tisztítószereket. A termék energiaellátása kizárólag a névleges vagy a megadott tartományba eső feszültségről történjen. A fényforrás magas hőmérsékletre melegszik fel, maga a termék is magas hőmérsékletet érhet el. Ne takarja le a terméket, biztosítsa a levegő szabad áramlását. Az összes vezetéket és a lámpatesttel együttműködő elemet úgy kell elhelyezni, hogy azok ne érhesseken hozzá a világítási rendszer felmelegedő részeihez. A világítás irányának állítását és/vagy a fényforrás cseréjét csak akkor végezze, ha a termék már lehűlt. Ne használja a terméket olyan helyen, ahol kedvezőtlenek a környezeti feltételek, pl. rezgések, robbanásveszélyes atmoszféra, pára és vegyi anyagok kigőzölgései, stb. esetén.

A lámpatestbe az utasításban megadott paraméterekkel rendelkező fényforrást kell behelyezni. Tilos a terméket törött védőüveggel vagy anélkül használni.

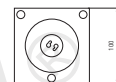
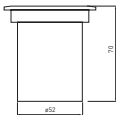
### FIGYELEM

A jelen utasítás ajánlásainak a be nem tartása azzal járhat, hogy tűz, égési sebesülés, áramütés, fizikai sérülések és egyéb anyagi és nem anyagi károk léphetnek fel.

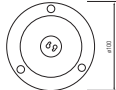
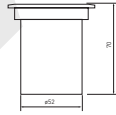
# GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



### Műszaki specifikáció

Védettség	IP67
Tápfeszültség	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Fényforrás	halogénizzó vagy LED (a fényforrás nem tartozik a készletbe)
Lámpafej	GU10
Fényforrás teljesítménye	max. 10 W
Anyag	rozsdamentes acél
Szín	inox
Tömeg	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g
Átjuthatás	max. 2000 kg tömeg átvezethető rajta 30 km/h sebesség esetén



## Įleidžiami į gruntą šviestuvai ALFA-K/ ALFA-O MINI

## Paskirtis:

Šviestuvas skirtas takų, šaligatvių, vejų, parko, įvažiavimo apšvietimui. Žiedas yra pagamintas iš nerūdijančio plieno skirtas montavimui žemėje. Specialiai sutvirtintas stiklas apsaugo šviesos šaltinį prieš neigiamą įtaką išorės veiksniams.

Ilgamažiškumas: iki 2000 kg prie 30 km / h

## Montavimas:

Prieš darbų pradžią yra būtina atjungti tinklo tiekimą (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) ir atidžiai perskaityti montavimo instrukciją. Montavimo ir priežiūros darbus gali atlikti tik tinkamas įgaliojimus turintis asmenys pagal vietinius darbuotojų saugos reikalavimus. Įvedus bet kokius techninius pakeitimus arba nesilaikant instrukcijos prarandama šio produkto garantija.

Montavimo metu būtina laikytis ypatingo atsargumo. Prieš pirmą naudojimą būtina įstikinti dėl tinkamo mechaninio pritvirtinimo ir elektros prijungimo. Gaminyje yra apsauginis kontaktas / spausmas. Nesant apsauginiam prijungimo laidui gresia elektros srovės smūgis. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, atitinkančio teisiškai nustatytus energijos kokybės standartus.

## Montavimo instrukcija:

1. Pridedamu šešiakampių 3" raktu atsukite priekinę panelę laikinai atidarydami.
2. Įsukite halogeninę arba LED elektros lemputę, kurios didžiausia galia būtų 10 W.
3. Prijungti šviestuvą prie maitinimo šaltinio, atitinkamai pagal spalvas: fazinis laidas (rudas) „L“, neutralus (mėlynas) „N“ ir apsauginis žemėjimo laidas (gelsvai žalias).

## Naudojimo / priežiūros rekomendacijos:

Priežiūreikite gaminį atjungę jį nuo maitinimo. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Gaminį maitinkite tik nominalia įtampa arba pateiktą įtampų diapazone. Šviesos šaltinis sušyla iki aukštos temperatūros, Gaminys gali sušilti iki aukštos temperatūros. Neuždenkite gaminio, užtikrinkite laisvą oro prieigą. Visus laisvus ir susijusius su šviestuvo elementais būtina talpinti taip, kad liestų susylančių šviesos sistemos detalių. Reguluoti šviesos kryptį ir keisti šviesos šaltinį galite tik gaminiui ataušus. Nenaudokite gaminio netinkamą aplinkos sąlygų vietoje, pvz., yra vibracija, sproginimų pavojaus zona, cheminiai garai ar dujos ir pan. Gaminyje būtina naudoti šviesos šaltinius, nurodytus instrukcijoje. Draudžiama naudoti gaminį su įtrūkusiu stiklu arba be jo.

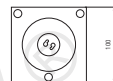
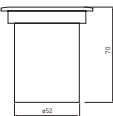
## DĖMESIO

Nesilaikant šios instrukcijos rekomendacijų galimos, pavyzdžiui, tokios pasekmės: gaisras, nuplikymas, elektros srovės trenkimas, kūno sužalojimai ir kiti materialūs ir nematerialūs nuostoliai.

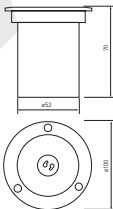
GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



## Techninė specifikacija

Apsaugos laipsnis	IP67
Maitinimas	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Šviesos šaltinis	halogeninė arba LED lemputė (šviesos šaltinis nepridedamas)
Rankena	GU10
Šviesos šaltinio galia	daugiausia 10 W
Medžiaga	nerūdijantis plienas
Spalva	inox
Svoris	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g
Ilgamažiškumas	iki 2000 kg prie 30 km / h





## Lampe encastrable sol ALFA-K/ ALFA-O MINI

## Destination :

La lampe peut être utilisée pour l'éclairage de sentiers, trottoirs, pelouses, squares, parcs, passages, entrées de garages, ou façades. L'anneau du cadre de la lampe est fabriqué en acier inoxydable destiné à l'installation au niveau du sol. Un vitrage spécialement renforcé protège l'ampoule contre les effets néfastes des facteurs extérieurs.

Résistance : jusqu'à 2 000 kg à une vitesse de 30 km/h

## Installation :

Avant de commencer l'installation, il faut déconnecter l'alimentation en électricité (AC 220-240 V/ 50-60 Hz) et lire attentivement le mode d'emploi. Les travaux d'installation et d'entretien peuvent être effectués uniquement par des personnes possédant les qualifications requises, conformément à la réglementation locale en matière de sécurité au travail. L'introduction d'une quelconque modification technique ou le fait de ne pas respecter les dispositions du mode d'emploi entraînera la perte automatique de la garantie pour le produit donné. Il faut rester particulièrement prudent pendant les travaux d'installation. Avant la première utilisation, il convient de s'assurer que le produit a été installé de manière correcte, aussi bien en ce qui concerne son montage mécanique que le raccordement à l'électricité. Le produit possède une borne/un contact de sécurité. Le fait de ne pas connecter le fil de protection peut provoquer l'électrocution. Le produit peut être raccordé au réseau électrique qui répond aux normes en termes d'énergie définies par la loi en vigueur.

## Guide d'installation :

1. Dévisser les vis qui fixent le panneau frontal à l'aide d'une clé Allen 3" que vous trouverez dans le kit.
2. Enlever 1 cm d'isolation du câble d'alimentation et fixer au raccord à compression qui se trouve dans la lampe, respectivement : le fil de phase (brun ou bleu) dans l'ouverture marquée « L », le fil neutre (bleu) dans « N » et le fil de sécurité (jaune et vert) à la mise à terre.
3. Visser une ampoule GU10 halogène ou LED d'une puissance maximale de 10 W.
4. Placer le cadre de la lampe à l'endroit de destination.
5. Raccorder à la source d'alimentation.

## Conseils concernant l'exploitation et l'entretien :

Effectuer les travaux d'entretien après avoir déconnecté l'alimentation. Nettoyer uniquement avec des tissus délicats et secs. Ne pas utiliser de produits chimiques de nettoyage.

Alimenter le produit uniquement en tension nominale ou plage de tension indiquée. L'ampoule chauffe jusqu'à une température élevée, le produit peut chauffer jusqu'à une température élevée. Ne pas recouvrir le produit, assurer une bonne aération. Tous les câbles et éléments connexes doivent être installés de manière à ne pas entraîner de contact avec les parties du système qui chauffent. Les réglages liés à la direction de la lumière et le changement des ampoules doivent se faire après refroidissement du produit. Ne pas utiliser le produit dans un lieu où règnent des conditions néfastes, telles que des vibrations, le risque d'explosion, des fumées chimiques etc. Toujours utiliser des ampoules conformes aux paramètres indiqués dans la notice. Il est interdit d'utiliser le produit sans vitrage de protection ou avec le vitrage fissuré.

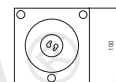
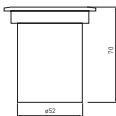
## ATTENTION

Le fait de ne pas respecter les dispositions de la présente notice peut entraîner des brûlures, une électrocution, un incendie, des blessures, des dégâts matériels ou immatériels.

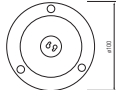
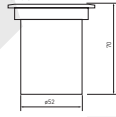
GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



## Especificações técnicas

Niveau de protection	IP67
Alimentation	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Ampoule	ampoule halogène ou LED (pas d'ampoule fournie)
Culot	GU10
Puissance de l'ampoule	max. 10 W
Matière	Acier inoxydable : anneau Matière plastique : boîtier
Couleur	inox
Poids	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g



## Faretto calpestabile ALFA-K/ ALFA-O MINI

### Destinazione d'uso:

Il faretto calpestabile viene impiegato per l'illuminazione di vialetti, marciapiedi, prati, piazze, parchi, strade, passi carrabili o facciate. L'anello del faretto è realizzato in acciaio inox, destinato all'installazione nel terreno. Il vetro appositamente rinforzato, protegge la sorgente luminosa dall'influenza negativa degli agenti atmosferici.

Resistenza: fino a 2000 kg a 30 km/h

### Installazione:

Prima di iniziare l'installazione, scollegare l'alimentazione elettrica (AC220-240V) e leggere attentamente le istruzioni di montaggio. I lavori di montaggio e manutenzione devono essere eseguiti solo da personale provvisto di qualifiche appropriate, conformemente alle norme di sicurezza locali. L'introduzione di eventuali modifiche tecniche o l'insosservanza delle istruzioni causerà il decadimento della garanzia sul prodotto. Prestare particolare attenzione durante l'installazione. Al primo utilizzo, verificare il corretto fissaggio meccanico ed il collegamento elettrico dei faretti. Il prodotto è dotato di contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del conduttore di protezione espone al rischio di scosse elettriche. Il prodotto può essere collegato alla rete elettrica, che soddisfa gli standard di qualità dell'energia previsti dalla legge.

### Istruzioni per il montaggio:

1. Svitare le viti di fissaggio del pannello frontale utilizzando la chiave esagonale da 3" fornita nel kit.
2. Rimuovere 1 cm di guaina isolante dal cavo di alimentazione e collegare mediante il morsetto presente nel faretto, rispettivamente: conduttore di fase (marrone o blu) nel foro contrassegnato con la lettera "L", conduttore neutro (blu) nel foro "N" ed il conduttore di protezione (giallo-verde) nella messa a terra.
3. Avvitare una lampadina alogena o LED con attacco GU10 e potenza massima 10W.
4. Installare il faretto calpestabile del luogo designato.
5. Collegare alla sorgente di alimentazione.

### Istruzioni per l'uso / manutenzione:

La manutenzione deve essere eseguita con l'alimentazione scollegata. Pulire il faretto utilizzando esclusivamente un tessuto morbido ed asciutto. Non utilizzare detersivi chimici.

Il prodotto deve essere alimentato solo con la tensione nominale o la gamma di tensione specificata. La sorgente luminosa si riscalda fino a raggiungere temperature elevate, il dispositivo può riscaldarsi fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto, assicurare la libera circolazione dell'aria. Tutti i cavi ed i componenti del faretto devono essere posizionati in modo tale da prevenire il loro contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a temperature elevate. La regolazione della direzione di illuminazione e/o la sostituzione delle sorgenti luminose dovrà essere eseguita dopo che il prodotto si è raffreddato. Non utilizzare il prodotto in luoghi con presenza di condizioni ambientali sfavorevoli ad es. vibrazioni, atmosfera esplosiva, vapori o fumi di sostanze chimiche ecc. Nell'articolo è necessario utilizzare sorgenti luminose con i parametri indicati nel manuale di istruzioni. È vietato utilizzare il prodotto senza o con il vetro protettivo incrinato.

### ATTENZIONE

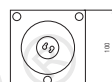
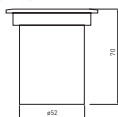
Il mancato rispetto delle raccomandazioni presenti in questo manuale d'uso può causare ad es. incendi, ustioni, scosse elettriche, danni fisici e altri danni materiali ed immateriali



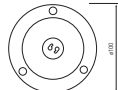
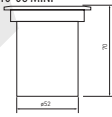
# GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



### Specifiche tecniche

Grado di protezione	IP67
Alimentazione	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Sorgente luminosa	lampadina alogena o LED (sorgente luminosa non fornita nel kit)
Attacco	GU10
Potenza della sorgente luminosa	max. 10 W
Materiale	Acciaio inox: anello Plastica: involucro
Colore	inox
Peso	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g

## Spot de encastrar ALFA-K/ ALFA-O MINI

Spot de encastrar ALFA-K/ ALFA-O MINI

Destinação:

O spot de encastrar serve para iluminação de caminhos, calçadas, relvados, praças, parques, passagens, rampas ou elevações. O anel do suporte é feito de aço inoxidável, destinado para montagem no chão. O vidro especialmente reforçado protege a fonte da luz da influência negativa dos fatores externos.

Resistência: até 2000kg em 30km/h

Montagem:

Antes de iniciar a instalação, desligar a fonte de alimentação (AC220-240V), e ler atentamente as instruções de instalação. Os trabalhos de instalação e de manutenção podem ser efetuados somente por pessoal profissionalmente qualificado, de acordo com os regulamentos locais de segurança de trabalho. Introdução de

quaisquer alterações técnicas ou incumprimento de instruções de uso, causa perda de garantia para o dado produto. Durante a montagem se deve manter cuidados especiais. Antes da primeira utilização, certificar-se da fixação mecânica e ligação elétrica corretas. O produto tem um pin/terminal protetor. A falta de ligação à terra pode causar um choque elétrico.

O produto pode ser ligado à fonte de alimentação que satisfaz os padrões de qualidade de energia especificados na lei.

Instruções de instalação:

1. Desapertar os parafusos que fixam o painel frontal usando a chave allen 3" fornecida ao conjunto.
2. Retirar 1cm do isolamento do cabo de alimentação e conectar com o cubo de aperto que se encontra na lâmpada, respetivamente: fio-fase (castanho ou azul) para o orifício marcado com „L”, e neutral (azul) para „N”, e de proteção (amarelo-verde) para ligação à terra.
3. Colocar a lâmpada GU10 de halógeno ou LED com a potência máxima 10W.
4. Colocar o spot de encastrar no lugar da sua destinação.
5. Ligar a fonte de energia.

Precauções / Manutenção:

A manutenção deve ser feita com fonte de alimentação desligada. Limpar somente com têxteis delicados e secos. Não utilizar produtos químicos de limpeza.

O produto deve ser alimentado somente com tensão nominal ou uma faixa de tensão especificada. A fonte da luz é aquecida a uma temperatura elevada, o produto pode aquecer a altas temperaturas. Não cobrir o produto, certificar-se que tem livre acesso de ar. Todos os cabos e elementos que colaboram com o suporte devem ser colocados da forma que se impossibilite o seu contacto com as partes que aquecem do sistema de luminária.

A regulação da direção de iluminação e/ou substituição da fonte da luz deve ser feita após o produto ter arrefecido. O produto não deve ser utilizado nos locais onde prevalecem condições ambientais adversas, por ex. vibrações, atmosferas explosivas, vapores ou fumos químicos, etc. No produto se deve utilizar fontes da luz com os parâmetros especificados na instrução. É inaceitável utilizar o produto sem um vidro de proteção ou com um quebrado.

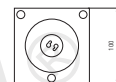
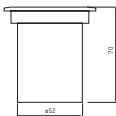
#### ATENÇÃO

O incumprimento das diretrizes da presente instrução pode resultar em, por ex. aparecimento de incêndio, queimaduras, choque elétrico, danos físicos e outros danos a bens materiais e não materiais.

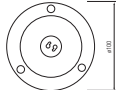
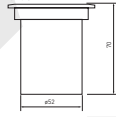
# GTV®



ON-ALFAKGU10-06 MINI



ON-ALFAOGU10-06 MINI



Especificações técnicas

Nível de proteção	IP67
Alimentação	AC 220-240 V/ 50-60 Hz
Fonte da luz	lâmpada de halógeno ou LED (falta da fonte da luz no conjunto)
Pé	GU10
Potência da fonte da luz	max. 10 W
Material	Aço inoxidável: anel Plástico: suporte
Cor	inox
Peso	ON-ALFAKGU10-06-MINI: 370 g ON-ALFAOGU10-06-MINI: 370 g

